

370L0524

14.12.70

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 270/1

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 23 päivänä marraskuuta 1970,

rehujen lisäaineista

(70/524/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ne olisi siten yhdenmukaistettava,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

kotieläintuotanto on erittäin tärkeä osa Euroopan yhteisön maataloudesta; tyydyttävät tulokset riippuvat paljon siitä, että käytetään sopivia ja hyvälaatuisia rehuja,

rehuja koskevat säädökset ovat keskeisiä maatalouden tuottavuutta parannettaessa,

eläinten ruokinnassa käytetään yhä enemmän lisäaineita,

rehujen lisäaineita koskevat jäsenvaltioiden lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset, jos niitä on annettu, eroavat peruseriaatteiltaan toisistaan; sen vuoksi ne vaikuttavat suoraan sisämarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan ja

”lisäaineilla” tarkoitetaan yleensä aineita, jotka parantavat sekä rehun ominaisuuksia että kotieläintuotantoa; sen vuoksi antibiootteja on myös pidettävä lisäaineina, koska niillä pieninä määrinä käytettyinä on fysiologisesti ravitsemuksellinen vaikutus, kun taas suurina määrinä käytettyinä niillä on lääkinällinen vaikutus,

näitä aineita ei saa käyttää rehuissa ensisijaisesti sairauksien toteamiseksi, hoitamiseksi tai ehkäisemiseksi; niiden käyttö olisi kuitenkin sallittava yksinomaan rehujen puutostiloja ehkäisevien ominaisuuksien parantamiseksi,

tietyjä, pelkästään lääkeaineita, kuten kokkidiostaatteja, olisi ensivaiheessa pidettävä rehujen lisäaineina; useimmat jäsenvaltiot ovat käyttäneet niitä sairauksien ehkäisyyn pääasiassa siipikarjalle; nämä aineet tutkitaan uudelleen, jos lääkeaineita sisältävistä rehuista laaditaan direktiivi,

peruseriaatteena on oltava, että ainoastaan tässä direktiivissä lueteltuja lisäaineita saa käyttää rehuissa ja ainoastaan tässä direktiivissä vahvistetuina edellytyksin ja että

⁽¹⁾ EYVL N:o C 135, 14.12.1968, s. 20

lisäaineita ei saa, eräitä poikkeuksia lukuun ottamatta, käyttää muulla tavoin eläinten ruokintaan,

lisäaineita hyväksyttäessä on tarpeen varmistaa, että niillä on edullinen vaikutus niiden rehujen ominaisuuksiin, joihin ne lisätään, tai kotieläintuotantoon; lisäaineet eivät saa aiheuttaa terveydellistä vaaraa ihmisille tai eläimille taikka kotieläintuotteiden käyttäjille; säädettyjä poikkeuksia varten on suotavaa tutkia, saako kyseisiä aineita jo käyttää sairauksien hoitoon tai ehkäisyyn, vai onko erityisen painavia syitä rajoittaa niiden käyttö ainoastaan lääkinällisiin tai eläinlääkinällisiin tarkoituksiin,

tiettyjen jäsenvaltioiden erityistilanteiden ja varsinkin erilaisten kotieläinten ruokintajärjestelmien vuoksi on tarpeen tiettyissä tapauksissa sallia poikkeuksia edellä tarkoitetuista periaatteista, jos ne ovat hyväksyttäviä ihmisten ja eläinten terveyden kannalta,

jäsenvaltioiden olisi myös säilytettävä oikeus keskeyttää tiettyjen lisäaineiden käyttö tai alentaa niiden sallittuja enimmäispitoisuuksia, jos ihmisten tai eläinten terveydelle aiheutuu vaaraa; jäsenvaltiot eivät kuitenkaan saa siten estää eri tuotteiden vapaata liikkuvuutta,

lisäaineita sisältävien rehujen erityismerkinnöistä olisi annettava säännökset, jotta käyttäjä on selvillä lisäaineen laadusta ja jotta voidaan estää vilpillinen toiminta; tämä koskee erityisesti sellaisia täydennysrehuja, jotka sisältävät tiettyjen lisäaineiden tiivisteitä,

yhteisön sääntöjä ei tulisi soveltaa kolmansiin maihin vietäviin rehuihin, koska niissä sovelletaan yleensä eri sääntöjä,

sen varmistamiseksi, että lisäaineille vahvistetut vaatimukset täyttyvät pidettäessä rehuja kaupan, jäsenvaltioiden on huolehdittava asianmukaisten tarkastusten järjestämisestä,

nämä vaatimukset täytäviin rehuihin ei saa soveltaa muita kuin tässä direktiivissä säädettyjä kaupan pitämistä koskevia rajoituksia, ja

tämän direktiivin täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi sovellettava menettelyä jäsenvaltioiden ja komission välisen tiiviin yhteistyön aikaansaamiseksi pysyvässä rehukomiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tätä direktiiviä sovelletaan rehujen lisäaineisiin.

2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- a) "lisäaineella" ainetta, joka rehuun lisättynä todennäköisesti vaikuttaa sen ominaisuuksiin tai eläinten tuotantoon;
- b) "rehulla" eläinten ruokintaan tarkoitettua orgaanista tai epäorgaanista ainetta, käytettynä sellaisenaan tai seoksina, siitä riippumatta, sisältääkö se lisäaineita;
- c) "päiväannoksella" 12 prosenttia kosteutta sisältävän rehun keskimääräistä kokonaismäärää, jonka tietyn lajin, tietyn ikäinen ja tiettyä tarkoitusta varten kasvatettu eläin tarvitsee tyydyttääkseen koko ravinnon-tarpeensa;
- d) "täysrehulla" rehuseosta, joka sellaisenaan on riittävä tyydyttämään päiväannoksen;
- e) "täydennysrehulla" rehuseosta, joka sisältää korkeat pitoisuudet tiettyjä aineita, mutta joka koostumuksensa takia on riittävä tyydyttämään päiväannoksen ainoastaan käytettynä yhdessä muiden rehujen kanssa;
- f) "esiseoksella" rehuseosten teolliseen valmistukseen käytettäviä lisäainetiivisteitä.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ainoastaan tämän direktiivin liitteessä I lueteltuja lisäaineita saadaan lisätä rehuihin ja ainoastaan siinä vahvistettujen vaatimusten mukaisesti. Näitä lisäaineita ei muulla tavoin saa käyttää eläinten ruokintaan.

2. Liitteessä I luetellut enimmäis- ja vähimmäispitoisuudet viittaavat täysrehuihin.

3. Tässä direktiivissä lueteltujen lisäaineiden sekoittaminen rehuihin on sallittua ainoastaan, kun seoksen ainesosat ovat fysikaalisesti ja kemiallisesti seostuvia toivotuin vaikutuksin.

4. Antibioottia (liitteessä I oleva A ryhmä ja liitteessä II oleva A ryhmä) voidaan sekoittaa ainoastaan jonkin toisen antibiootin kanssa, jollei valmistettavasta seoksesta jo määrätä näissä liitteissä. Ainesosat eivät saa kuulua samaan kemialliseen ryhmään. Kunkin ainesosan suurimman sallitun pitoisuuden on oltava tässä direktiivissä vahvistetun mukainen ja alennettu sen suhteelliseen prosenttiosuuteen seoksessa.

5. Kokkidiostaatteja ja muita lääkeaineita (liitteessä I oleva D ryhmä ja liitteessä II oleva B ryhmä) ei saa sekoittaa keskenään, ellei kyseisestä seoksesta jo määrätä näissä liitteissä.

6. Jäsenvaltiot voivat säätää poikkeuksia 1, 3, 4 tai 5 kohdan säännöksistä, kun kysymyksessä on kokeellinen tai tieteellinen toiminta edellyttäen kuitenkin, että riittävä virallinen tarkastus järjestetään.

7. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat alueellaan viiden vuoden aikana tämän direktiivin tiedoksi antamisesta nostaa antibioottien (liitteessä I oleva A ryhmä), lukuun ottamatta aineita E 709, E 711 ja E 712, enimmäispitoisuuksia seuraavasti:

A. Oleandomysiini, enimmäispitoisuus 25 ppm täysrehuissa:

- a) siipikarjalle, ankkoja ja hanhia lukuun ottamatta, kuoriutumisen neljän viikon ikäiseksi;
- b) sioille, syntymästä kahdeksan viikon ikäiseksi.

B. Kaikki muut antibiootit, enimmäispitoisuus 50 ppm täysrehuissa:

- a) siipikarjalle, ankkoja ja hanhia lukuun ottamatta, kuoriutumisen neljän viikon ikäiseksi;
- b) vasikoille, karitsoille ja kileille, syntymästä kuuden- toista viikon ikäiseksi;
- c) sioille, syntymästä kahdeksan viikon ikäiseksi;
- d) turkiseläimille.

4 artikla

1. Sen estämättä, mitä 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat alueellaan sallia käytettäväksi seuraavia lisäaineita:

- a) viiden vuoden kuluessa tämän direktiivin tiedoksi antamisesta, muita kuin liitteessä I lueteltuihin ryh-

miin kuuluvia aineita, jos kokeet osoittavat niiden täyttävän 6 artiklan 2 kohdan A alakohdassa tarkoitettavat vaatimukset. Tätä poikkeusta ei sovelleta aineisiin, joilla on hormonaalisia tai antihormonaalisia vaikutuksia;

- b) viiden vuoden kuluessa tämän direktiivin tiedoksi antamisesta, liitteessä II lueteltuja aineita, jos kokeet osoittavat niiden täyttävän 6 artiklan 2 kohdan A alakohdassa tarkoitettavat vaatimukset;
- c) märehäjille tarkoitettua ureaa, jos kokeet osoittavat sen täyttävän 6 artiklan 2 kohdan A alakohdassa tarkoitettavat vaatimukset;
- d) molybdeenä, enimmäispitoisuus 2,5 ppm täysrehussa;
- e) seleeniä, enimmäispitoisuus 0,5 ppm täysrehussa;
- f) sakkariimia.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kahden kuukauden kuluessa kaikista 1 kohdan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä ja toimittava asiakirjat, joista ilmenevät perustelut hyväksymiselle.

5 artikla

Kohtuullisen ajan kuluttua siitä kun jäsenvaltio on hyväksynyt lisäaineen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, komissio tutkii 6 artiklan säännösten perusteella, voidaanko lisäaine sisällyttää liitteeseen I vai onko hyväksyminen peruutettava. Komission on tehtävä ehdotuksensa neuvostolle, joka päättää asiasta 6 artiklan mukaisesti.

6 artikla

1. Komission ehdotuksesta sekä tieteellisen ja teknisen tiedon perusteella neuvosto

- vahvistaa tässä direktiivissä tarkoitettujen lisäaineiden puhtausvaatimukset,
- antaa liitteeseen I tehtävät muutokset.

2. Liitteen I muuttamisessa neuvosto soveltaa seuraavia periaatteita:

A. Aine voi sisältyä liitteeseen I ainoastaan, jos

- a) sillä on rehuun sekoitettuna edullinen vaikutus rehun ominaisuuksiin tai eläinten tuotantoon;

- b) se ei rehuissa sallittuina pitoisuuksina vaikuta haitallisesti eläinten tai ihmisten terveyteen, eikä myöskään aiheuta vahinkoa kuluttajille muuttamalla eläintuotteiden ominaisuuksia;
- c) sen laatua ja pitoisuutta rehuissa voidaan valvoa;
- d) sen käyttöä rehuissa sallittuina pitoisuuksina ei voida pitää eläintautien ehkäisyä tai hoitona; tätä edellytystä ei sovelleta liitteessä I olevan D ryhmän aineisiin;
- e) erityisen painavista ihmisten ja eläinten terveyttä koskevista syistä aineen käyttöä ei saa rajoittaa lääkinnällisiin tai eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin.
- B. Aine on poistettava liitteestä I, jos jokin A alakohdassa luetelluista edellytyksistä ei enää täyty.

7 artikla

1. Kun liitteessä I tarkoitetun lisäaineen käyttö tai sille vahvistettu enimmäispitoisuus vaarantaa eläinten tai ihmisten terveyttä, jäsenvaltio voi enintään neljän kuukauden ajaksi kieltää lisäaineen käytön tai alentaa vahvistettua enimmäispitoisuutta. Sen on ilmoitettava tästä viipymättä komissiolle, joka neuvottelee jäsenvaltioiden kanssa 20 päivänä heinäkuuta 1970⁽¹⁾ tehdyllä neuvoston päätöksellä perustetussa pysyvässä rehukomiteassa.

2. Neuvosto päättää yksimielisesti komission ehdotuksesta viipymättä liitteen I muuttamisesta ja antaa tarvittaessa direktiivein tarpeelliset muutokset. Neuvosto voi komission ehdotuksesta määräenemmistöllä tarvittaessa pidentää 1 kohdassa tarkoitetun määräajan enintään yhdeksi vuodeksi.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on vaadittava, että määritetyllä tavalla laimennettujen täydennysrehujen tässä direktiivissä lueteltujen lisäaineiden pitoisuudet eivät saa olla suuremmat kuin täysrehuille vahvistetut enimmäispitoisuudet.

9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että antibioottien (liitteessä I oleva A ryhmä), hapettumisenestoaineiden

(liitteessä I oleva B ryhmä), kokkidiostaattien ja muiden lääkeaineiden (liitteessä I oleva D ryhmä), D-vitamiinien (liitteessä I oleva H ryhmä N:o 1) ja hivenaineiden (liitteessä I oleva I ryhmä) pitoisuudet täydennysrehuissa ja esiseoksissa saavat olla suuremmat kuin täysrehuille vahvistetut enimmäispitoisuudet ainoastaan, jos kyse on:

- a) tuotteiden toimittamisesta rehuseosten valmistajille tai heidän tavarantoimittajilleen;
- b) täydennysrehuista, jotka on jäsenvaltiossa hyväksytty pidettäväksi kaikkien käyttäjien saatavilla sillä edellytyksellä, etteivät niiden antibioottien, D-vitamiinien tai hivenaineiden pitoisuudet ole enempää kuin viisi kertaa suuremmat kuin vahvistetut enimmäispitoisuudet;
- c) tietyille lajeille tarkoitetuista täydennysrehuista ja jäsenvaltiolla on oikeus sallia ne pidettäväksi alueellaan kaikkien käyttäjien saatavilla erityisen ruokintajärjestelmän perusteella ja edellytyksellä, että niiden pitoisuudet eivät ole suuremmat kuin:

- antibiooteille 1 000 ppm;
- hapettumisenestoaineille, kokkidiostaateille ja muille lääkeaineille viisi kertaa vahvistettu enimmäispitoisuus;
- D-vitamiineille 200 000 ky/kg.

Tätä säännöstä ei sovelleta b alakohdan mukaan myönnettyyn hyväksymiseen.

2. Hyväksyminen 1 kohdan b tai c alakohdan mukaan voidaan myöntää ainoastaan, jos rehun koostumuksella on ominaisuus tai useampia ominaisuuksia (esimerkiksi valkuais- tai kivennäisaineessa), mikä käytännössä varmistaa sen, että lisäaineen pitoisuus ei ole suurempi kuin täysrehuille vahvistettu enimmäispitoisuus ja että rehua ei käytetä muille lajeille kuin niille, joille se on tarkoitettu. Tällaisen rehun hyväksymisestä päätetään pysyvässä rehukomiteassa jäsenvaltioiden ja komission välisten neuvottelujen jälkeen.

10 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että jotain jäljempänä luetelluista lisäaineista sisältäviä rehuja saa pitää kaupan ainoastaan, jos aine on määritelty antamalla joko pakkauskassa tai siihen tehdyssä merkinnässä seuraavat tiedot:

- a) antibiootin laatu, pitoisuus ja säilyvyystakuun päättymispäivä;
- b) hapettumisenestoaineen laatu;
- c) kokkidiostaattien ja muiden lääkeaineiden (liitteessä I oleva D ryhmä) laatu, pitoisuus ja käyttöohjeet liitteen mukaisesti;

⁽¹⁾ EYVL N:o L 170, 3.8.1970, s. 1

- d) liitteessä I olevan F ryhmän N:o 2 väriaineiden väripigmentit mukaan lukien laatu;
- e) A-, D- ja E-vitamiinien laatu, pitoisuus ja säilyvyystakuun päättymispäivä;
- f) kuparin pitoisuus Cu:na ilmaistuna, jos se on enemmän kuin 50 ppm;
- g) 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti sallittujen lisäaineiden laatu ja pitoisuus.

Näistä aineista tehtävissä merkinnöissä on käytettävä tavanomaisia nimiä.

2. Kyn kyseessä on irtotavara, voidaan 1 kohdassa tarkoitettut tiedot ilmoittaa tavaraan mukana seuraavassa asiakirjassa.

3. Hivenaineiden, vitamiinien, lukuun ottamatta A-, D- ja E- vitamiineja, vitamiinien esiasteiden ja muiden samanlaisten aktiivisten aineiden pitoisuudet voidaan ilmoittaa, jos ne voidaan määrittää virallisilla määrittämenetelmillä. Tällöin on ilmoitettava seuraavat tiedot:

- a) hivenaineiden laatu ja pitoisuus;
- b) muiden aineiden laatu, pitoisuus ja säilyvyystakuun päättymispäivä.

4. Muut kuin tässä direktiivissä säädettyssä muodossa tehdyt viittaukset lisäaineisiin ovat kiellettyjä.

11 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lisäaineita enemmän kuin täysrehuille vahvistetut enimmäismäärät sisältäviä täydennysrehuja voidaan pitää kaupan ainoastaan, jos pakkauksessa on

- a) ilmaisu "täydennysrehu" ja siinä ilmoitetaan rehun laatu,
- b) käyttöohjeet sekä seuraava lisäohje:

"Tätä rehua voidaan käyttää ainoastaan ... (eläimen laji ja ikä) ... enintään ... grammaa/kg päiväänosta."

Näiden tietojen on oltava liitteen I määräysten mukaiset. Tätä säännöstä ei sovelleta tuotteisiin, jotka toimitetaan rehuseosten valmistajille tai heidän tavarantoimittajilleen.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu ilmoitus on muotoiltava siten, että kun sitä noudatetaan, lisäainei-

den osuus ei ole suurempi kuin täysrehulle vahvistettu enimmäispitoisuus.

12 artikla

Kun rehuja lasketaan liikkeelle jäsenvaltioiden välillä, 10 ja 11 artiklassa tarkoitettut tiedot on ilmoitettava ainakin yhdellä määräämään virallisista kielistä.

13 artikla

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, ettei tämän direktiivin säännösten mukaisia rehuja koske lisäaineiden ja merkintöjen vuoksi muut kuin tässä direktiivissä säädetty kauppan pitämistä koskevat rajoitukset.

14 artikla

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että eläintuotteisiin ei sovelleta kaupan pitämistä koskevia rajoituksia tämän direktiivin soveltamisen perusteella.

15 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaupan pidettävät rehut tarkastetaan virallisesti ainakin pistokokein sen todentamiseksi, että tässä direktiivissä säädetty edellytykset täyttyvät.

16 artikla

Tätä direktiiviä ei sovelleta rehuihin, jotka ainakin asiaa koskevien tietojen perusteella on tarkoitettu vietäväksi kolmansiin maihin.

17 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan kahden vuoden kuluessa sen tiedoksi antamisesta. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

18 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 23 päivänä marraskuuta 1970.

Newoston puolesta

Puheenjohtaja

W. SCHEEL

LIITE 1

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/täysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	
E 700	A. Antibiootit Sinkkibasitrasini	$C_{66}H_{103}O_{16}N_{17}SZn$ polypeptidien muodostama antibiootti, joka sisältää 12–20 % sinkkiä	Siiplikarja (anikkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta)	10 viikkoa	5	20	
			Vasikat	6 kuukautta	5	20	
			Karitsat, kilit	6 kuukautta	5	80	Ainoastaan juottorehut
			Siat	6 kuukautta	5	20	
			Turkiseläimet	—	5	80	Ainoastaan juottorehut
			Siiplikarja (anikkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta)	10 viikkoa	5	20	
			Vasikat	6 kuukautta	5	20	
E 701	Tetrasykliini (ilmoitetaan hydroklori- dina)	$C_{22}H_{24}O_8N_2 \cdot HCl$	Siat	6 kuukautta	5	80	Ainoastaan juottorehut
			Turkiseläimet	—	5	20	
			Siiplikarja (anikkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta)	10 viikkoa	5	20	
E 702	Klooritetrasykliini (ilmoitetaan hydroklori- dina)	$C_{22}H_{23}O_8N_2Cl \cdot HCl$	Siat	6 kuukautta	5	20	
			Vasikat	6 kuukautta	5	80	Ainoastaan juottorehut

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/täysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	
E 702 (iat- koa)			Vasikat	6 kuukautta	5	20	
			Karitsat, kilit	—	5	80	Ainoastaan juottorehut
			Siat	6 kuukautta	5	20	Ainoastaan juottorehut
			Turkiseläimet	—	5	80	Ainoastaan juottorehut
				—	5	20	
				—	5	80	Ainoastaan juottorehut
E 703	Osytrasykliini (ilmoitetaan hydroklori- dina)	$C_{22}H_{24}O_9N_2 \cdot HCl$	Siiplikarja (ankkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta)	10 viikkoa	5	20	
			Vasikat	6 kuukautta	5	20	
			Karitsat, kilit	—	5	80	Ainoastaan juottorehut
			Siat	6 kuukautta	5	20	Ainoastaan juottorehut
			Turkiseläimet	—	5	80	Ainoastaan juottorehut
				—	5	20	Ainoastaan juottorehut
E 704	Oleandomysiini	$C_{33}H_{61}O_{12}N$ (enäs) amakrolidiantibiootti	Siiplikarja (ankkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta)	10 viikkoa	2	10	
			Siat	6 kuukautta	2	10	

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/täysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	
E 705	Penisilliini-G-kalium (¹)	$C_{16}H_{18}KN_2O_4S$	Siipikarja (anikkoja, hanhia ja munnivia kanoja lukuun ottamatta)	10 viikkoa	5	20	
E 706	Penisilliini-G-natrium	$C_{16}H_{18}NaN_2O_4S$					
E 707	Penisilliini-G-prokaiimi (¹)	$C_{29}H_{38}N_4O_6S \cdot H_2O$					
E 708	Penisilliini-G-bentsatini	$C_{48}H_{56}N_8O_8S_2$	Karitsat, kilit	6 kuukautta	5	20	
			Siat	6 kuukautta	5	20	Ainoastaan juottorehut
			Turkiseläimet	—	5	20	Ainoastaan juottorehut
E 709	Penisilliini-G- (natrium, prokaiimi)- streptomysiini (seos: 3 osaa (a) penisilliini-G- (natrium, prokaiimi) ja 7 osaa (b) streptomysiiniä	a) $C_{16}H_{18}NaN_2O_4S$ $C_{29}H_{38}N_4O_6S \cdot H_2O$ b) $C_{21}H_{39}O_{12}N_7$	Vasikat	6 kuukautta	5	20	
			Karitsat, kilit	6 kuukautta	5	20	Ainoastaan juottorehut
			Siat	6 kuukautta	5	20	Ainoastaan juottorehut
			Turkiseläimet	—	5	20	Ainoastaan juottorehut

(¹) Määrät ilmaistuna penisilliini-G-natriumina
1 ppm penisilliini-G-Na tai -K = 1,66 ppm penisilliini-G-prokaiimia = 1,66 IU/kg

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/täysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispiitoisuus	Enimmäispiitoisuus	
E 710	Spiramysiini	I $C_{45}H_{78}O_{15}N_2$ II $C_{47}H_{80}O_{16}N_2$ III $C_{48}H_{82}O_{16}N_2$ } (emds) makrolidiantibiootit	Siipikarja (ankkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta) Vasikat	10 viikkoa 6 kuukautta — 6 kuukautta — 6 kuukautta	5 5 5 5 5 5 5 5 5	20 20 80 20 80 20 80 20 80	Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut
E 711	Virginiamysiini	I $C_{28}H_{35}N_3O_7$ II $C_{43}H_{49}N_7O_{10}$ }	Siipikarja (ankkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta) Siat Turkiseläimet	10 viikkoa 6 kuukautta — —	5 5 5 5	20 20 20 20	Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut
E 712	Flavomysiini	$C_{70}H_{124}N_8O_{40}P$	Siipikarja (ankkoja, hanhia ja munivia kanoja lukuun ottamatta) Vasikat Siat Turkiseläimet	10 viikkoa 6 kuukautta — 6 kuukautta —	0,5 6 8 1 10 2	20 16 16 20 25 14	Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut Ainoastaan juottorehut

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/täysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	
E 321	B. Hapettumisestoaineet 1. Kaikki yhteisön sääntöjen perusteella elintarvikkeiden hapettumisestoaineeksi hyväksytyt aineet a) Butyylihydrostitolueni (BHT) b) muut	2,6-di-tert-butyylip-kresoli 1,2-dihydro-6-etoksi-2,2,4-trimetyylipiperidiini		—	—	150 100	Täytettävä näitä aineita koskevat yhteisön säännöissä vahvistetut edellytykset
	C. Aromiaineet ja ruokahuu kiihottavat aineet Kaikki luonnollista alkuperää olevat aineet ja vastaavat kemiallisesti valmistetut tuotteet					—	
E 750	D. Kokkidiostaatit ja muut lääkeaineet Amproliumi	1-(4-amino-2-propyyli-pyrimidin-5-yyli-metyyli)-2-metyylipyridinium-kloridihydrokloridi (a) 1-(4-amino-2-propyyli-pyridiini-5-yyli-metyyli)-2-metyylipyridinium-kloridihydrokloridi (b) metyyli-4-asetamidoo-2-etoksi-bentsoaatti	Siipikarja	—	62,5	125	Käyttö kielletty muuntamista alkaen ja viimeistään 3 vrk enen teurastusta

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/äysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	
E 752	Dinitolmidi (DOT)	3,5-dinitro-o-toluamidi	Siipikarja	—	62,5	125	Käyttö kielletty munintaiästä alkaen ja viimeistään 3 vrk ennen teurastusta
E 753	Bukinolaatti	Etyyli-6,7-di-isobutoksi-4-hydroksi-kinolini-3-karboxylaatti	Broilerit	—	82,5	82,5	Käyttö kielletty munintaiästä alkaen ja viimeistään 3 vrk ennen teurastusta
	E. Emulgointiaineet						
	Kaikki yhteisön sääntöjen perusteella elintarvikkeiden emulgointiaineksi hyväksytyt aineet						Täytettävä näitä aineita koskevat yhteisön säätöissä vahvistetut edellytykset
	F. Väriaineet, pigmentit mukaan lukien						
	1. <i>Karotenoidit ja ksantofyllit:</i>						
E 160c	Kapsantiini	$C_{40}H_{58}O_3$	Siipikarja	—	—	80 (yhteensä)	Täytettävä näitä aineita koskevat yhteisön säätöissä vahvistetut edellytykset
E 160e	Beta-apo-8-karotenaali	$C_{30}H_{40}O$					
E 160f	Beta-apo-8-karoteenihapon etyyliesteri	$C_{32}H_{42}O_2$					
E 161b	Luteiini	$C_{40}H_{56}O_2$					
E 161c	Kryptoksantiini	$C_{40}H_{56}O_4$					
E 161e	Violaksantiini	$C_{40}H_{56}O$					
E 161g	Kantaksantiini	$C_{40}H_{52}O_2$					
E 161h	Zeaksantiini	$C_{40}H_{56}O_2$					

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	ppm/täysrehu		Muut määräykset
					Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	
	2. Kaikki yhteisön säännöissä hyväksytyt elintarvikkeiden väriäyksen tarkoitettut muut aineet			—	—	—	Käyttö sallittu eläinten rehuissa ainoastaan a) jalostetuissa i) elintarvikkejätteissä, ii) hyväksytyillä punsilla väreineillä de-naturoiduissa viljoissa ha maniokki-jauhoissa taikka iii) muissa perusai-neissa, jotka on de-natuoitu sallituilla aineilla tai värjätty teknisen valmistelun aikana välttämättömän tunnistamisen varmistamiseksi val-mistuksen aikana; ja b) yhteisön säännöissä näille aineille vahvistettujen edellytysten mukaisesti
E 400	G. Stabilointiaineet						
E 401							
E 404							
E 410							
E 411							
E 412							
E 415							
E 416							
E 440							

ETY N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji	Enimmäisikä	Enimmäispitoisuus ky/kg täysrehusta tai päiväannoksesta	Muut määräykset
E 670	H. Vitamiinit, niiden esiasteet ja kemiallisesti tarkkaan määritellyt muut samanlaiset aineet 1. D ₂ -vitamiini		Siat Porsaat Naudat Lampaat ja karitsat Vasikat Hevoset Muut lajit (siipikarjaa lukuun ottamatta)	— — — — — — —	2 000 10 000 4 000 4 000 10 000 4 000 2 000	Ainos- taan juottore- hut Ainos- taan juottore- hut Ainos- taan juottore- hut Ainos- taan juottore- hut
					D ₃ -vitamiinin samanaikainen käyttö kielletty	
E 671	D ₃ -vitamiini 2. Kaikki ryhmään kuuluvat aineet D-vitamiinia lukuun ottamatta		Siat Porsaat Naudat Lampaat ja karitsat Vasikat Hevoset Munivat kanat Muu siipikarja Muut lajit	— — — — — — — — —	2 000 10 000 4 000 4 000 10 000 4 000 3 000 2 000 2 000	D ₂ -vitamiinin samanaikainen käyttö kielletty D ₂ -vitamiinin samanaikainen käyttö kielletty
				D ₂ -vitamiinin samanaikainen käyttö kielletty		

ETY N:o	Aine	Lisäaine	Kemiallinen kaava	Aineen enimmäispitoisuus ppm täysrehussa
E 1	I. Hivenaineet Rauta-Fe	Rautafumaraatti Rautasitraatti Rautakarbonaatti Rautakloridi Rautakloridi Rautaoksidi Rautasulfaatti	$\text{FeC}_4\text{H}_2\text{O}_2$ $\text{Fe}_3(\text{C}_6\text{H}_5\text{O}_7)_2 \cdot 6 \text{H}_2\text{O}$ FeCO_3 $\text{FeCl}_2 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$ $\text{FeCl}_3 \cdot 6 \text{H}_2\text{O}$ Fe_2O_3 $\text{FeSO}_4 \cdot 7 \text{H}_2\text{O}$	1 250 (yhteensä)
E 2	Jodi-I	Kalsiumjodaatti Kalsiumjodaatti, vedetön Natriumjodidi Kaliumjodidi	$\text{Ca}(\text{IO}_3)_2 \cdot 6 \text{H}_2\text{O}$ $\text{Ca}(\text{IO}_3)_2$ NaI KI	40 (yhteensä)
E 3	Koboltti-Co	Koboltriastaatti Emäksinen kobolttikarbonaatti Koboltrikloridi Koboltrisulfaatti Koboltrisulfaatti, monohydraatti Koboltrinitraatti	$\text{Co}(\text{CH}_3\text{COO})_2 \cdot 4 \text{H}_2\text{O}$ $2\text{CoCO}_3 \cdot 3\text{Co}(\text{OH})_2 \cdot 4 \text{H}_2\text{O}$ $\text{CoCl}_2 \cdot 6 \text{H}_2\text{O}$ $\text{CoSO}_4 \cdot 7 \text{H}_2\text{O}$ $\text{CoSO}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$ $\text{Co}(\text{NO}_3)_2 \cdot 6 \text{H}_2\text{O}$	10 (yhteensä)
E 4	Kupari-Cu	Kupariastaatti	$\text{Cu}(\text{CH}_3\text{COO})_2 \cdot 4 \text{H}_2\text{O}$	Siat: 125 (yhteensä) Muut eläinlajit 50 (yhteensä)

ETY N:o	Aine	Lisäaine	Kemiallinen kaava	Aineen enimmäispitoisuus ppm täysrehussa
E 4 (jatkoa)		Emäksinen kuparikarbonaatti, monohydraatti Kuparikloridi Kuparioksididi Kauparisulfaatti	$\text{CuCO}_3 \cdot \text{Cu}(\text{OH})_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$ $\text{CuCl}_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$ $\text{CuSO}_4 \cdot 5 \text{H}_2\text{O}$	
E 5	Mangaani-Mn	Mangaamikarbonaatti Mangaanikloridi Mangaanivetyfosfaatti Mangaanivetyfosfaatti Mangaanioksididi Mangaanisulfaatti Mangaanisulfaatti, monohydraatti	MnCO_3 $\text{MnCl}_2 \cdot 4 \text{H}_2\text{O}$ $\text{MnHPO}_4 \cdot 3 \text{H}_2\text{O}$ MnO Mn_2O_3 $\text{MnSO}_4 \cdot 4 \text{H}_2\text{O}$ $\text{MnSO}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	250 (yhteensä)
E 6		Sinkkilaktraatti Sinkkiasetaatti Sinkkikarbonaatti Sinkkikloridi, monohydraatti Sinkkioksididi Sinkkisulfaatti Sinkkisulfaatti, monohydraatti	$\text{Zn}(\text{C}_3\text{H}_5\text{O}_3)_2 \cdot 3 \text{H}_2\text{O}$ $\text{Zn}(\text{CH}_3 \cdot \text{COO})_2 \cdot 2 \text{H}_2\text{O}$ ZnCO_3 $\text{ZnCl}_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$ ZnO $\text{ZnSO}_4 \cdot 7 \text{H}_2\text{O}$ $\text{ZnSO}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	250 (yhteensä)

LIITE II

N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, lisäaineen kuvaus
A. Antibiootit		
1	Mangaanibasitrasiiini	$C_{66}H_{103}O_{16}N_{17}SMn$ polypeptidien mangaanikompleksi
2	Erytromysiini	$C_{37}H_{67}O_{13}N$ (emäs) makrolidit
3	Hygromysiini B	$C_{15}H_{28}O_{10}N_2$
4	Neomysiini	$C_{23}H_{46}O_{12}N_6$
5	Soframysiini	Molekyylipaino n. 1 400–1 500
6	Tyloosiini	$C_{45}H_{79}O_{17}N$ (emäs) makrolidit
B. Kokkidiostaatit ja muut lääkeaineet		
1	Dekodinaatti	$C_{24}H_{35}O_5N$ etyyli-6-dekyylioksi-7-etoksi-4-hydroksikino-liini-3-karbosylaatti
2	Dimitridatsoli	1,2-dimetyyli-5-nitroimidatsoli
3	Asinitratsoli (asetyleeniheptiini)	2-asetyyliamino-5-nitrotiasoli
4	Furatsolidoni	3-(5-nitrofurfurylideeniamino)-oksatsolidin-2-oni
5	Klopidoli	3,5-dikloori-2,6-dimetyyli-4-pyridinoli
6	Nikarbatsiini	4,4-dinitrokarbanilidi-2-hydroksi-4,6-dimetyylipyrimidiini
7	Nitrofuratsoni	5-nitro-2-furfurylideenisemikarbatsoni
8	Sulfakinoksaliini	2-p-aminobentseenisulfonamidokinoksaliini
9	”Whitsyn” (Sulfakinoksaliini + Pyrimetamiini)	2-p-aminobentseenisulfonamidokinoksaliini + 2,4-diamino-5-(4-kloorifenyli)-6-etyylipyrimidiini
10	(Sulfakinoksaliini + Diaveridiini)	2-p-aminobentseenisulfonamidokinoksaliini + 2,4-diamino-5-(3,4-dimetoksibentsyyli-pyrimidiini)
11	(Sulfadimetoksiini + Diaveridiini)	2,4-dimetoksi-6-sulfanilamido-1,3-diatysiini + 2,4-diamino-5-(3,4-dimetoksibentsyyli)-pyrimidiini
12	Ronidatsoli	1-metyyli-2-karbamoyylioksimeetyyli-5-nitroimidatsoli
13	Bifuran (nitrofuratsoni + furatsolidoni)	5-nitro-2-furfurylideenisemikarbatsoni + 3-(5-nitrofurfurylideeniamino)-oksatsolidin-2-oni
14	Metyylibentsokvatti	$C_{22}H_{23}O_4N$
15	Piperatsiini	
16	Nitroviini	1,5-di(5-nitro-2-furyyli)-1,4-pentadien-3-oniamidinohydratsonihydrokloridi
C. Emulgointiaineet		
1	Polyetyleeni-glykolin esterit	
2	”Tween 80”	polyoksietyleenisorbitanmono-oleaatti

N:o	Lisäaine	Kemiallinen kaava, lisäaineen kuvaus
D. Stabilointiaineet		
1	Kasrboksimetyyliselluloosa	$[C_6H_7O_2(OH)_x((OCH_2COONa)_y)]_n$ $x = 2,00-2,40; y = 1,00-0,60; x + y = 3,00$
2	Selluloosaetterit	
3	Gelatiini	
E. Muut lisäaineet		
1	Lignosulfonaatit Kaoliini (käytetään sidonta-aineena rehuja rakeistettaessa)	
2	Pii ja silikaatit (dispergoivana aineena ja paakkuuntumisen estoaineena)	
3	Propionihappo ja sen suolat	$C_2H_6O_2$
4	Sitranaksantiini	$C_{33}H_{44}O$
5	Myksoksantofylli	$C_{40}H_{56}O_7$ tai $C_{40}H_{58}O_7$